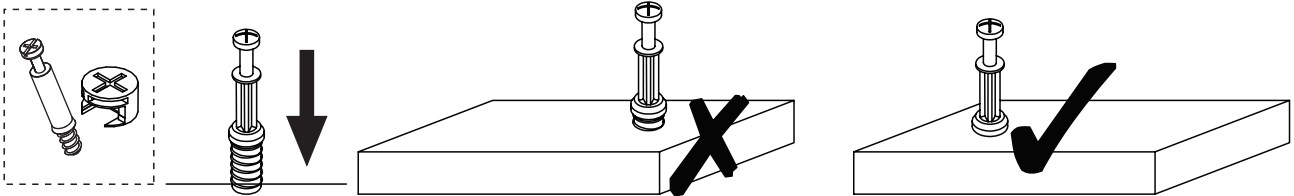


**IF HAVE THIS ACCESSORY**

**NOTE DIFFERENT MODELS**



**EN\_QUICKFIT:** Tighten quickfit until shoulder is flush with panel. Do not overtighten or undertighten.

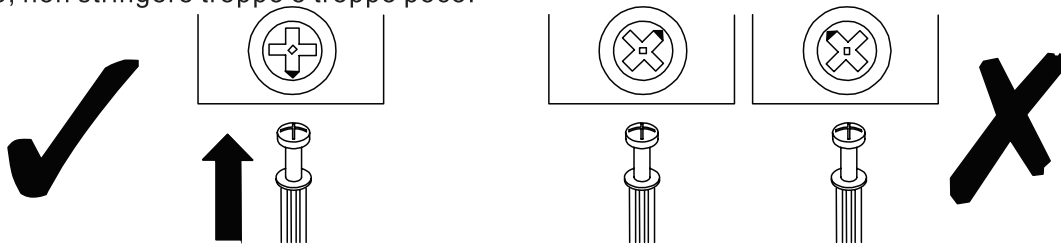
**FR\_RACCORD RAPIDE:** Faites serrer le raccord rapide jusqu'à ce que l'épaulement soit parfaitement encastré dans le panneau. Il ne faut ni trop serrer ni insuffisamment serrer.

**ES\_QUICKFIT:** Apriete quickfit hasta que el hombro se descargue con el panel. NO lo sobreapriete ni lo apriete poco.

**PT\_AJUSTE RÁPIDO:** Aperte o ajuste rápido até estar nivelada com o painel. Não apertar demasiado ou excessivamente.

**DE\_QUICKFIT:** Ziehen Sie den Quickfit fest, bis die Schulter mit der Platte bündig ist. Bitte nicht zu fest oder zu schwach anziehen.

**IT\_MONTAGGIO RAPIDO:** Stringere il montaggio rapido fino a quando la spalla è a filo con il pannello, non stringere troppo o troppo poco.



**EN\_CAM LOCK:** When fitting cam lock, ensure starting position is correct before you insert connecting quickfit.

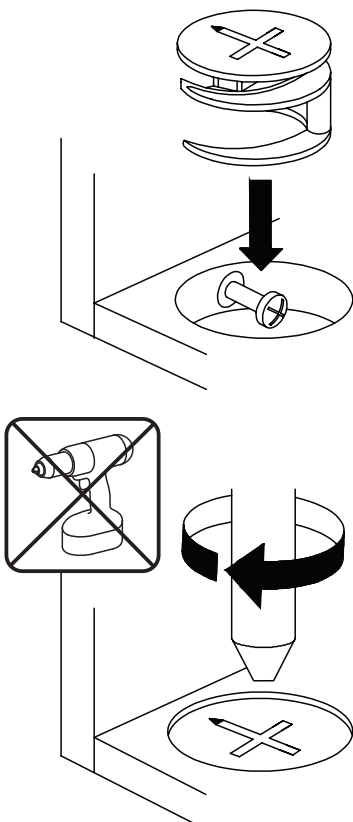
**FR\_SERRURE BATTEUSE:** Avant d'insérer la serrure batteuse, veillez à la bonne orientation avant d'insérer le raccord rapide.

**ES\_CIERRE DE LA CÁMARA:** Cuando instale el cierre de la cámara, asegúrese de que la posición de inicio es correcta antes de que inserte el quickfit conector.

**PT\_BLOQUEIO:** Ao instalar o bloqueio, assegurar-se de que a posição inicial está correcta antes de inserir o encaixe de ligação rápida.

**DE\_CAM-LOCK:** Achten Sie bei der Montage des Cam-Locks auf die richtige Ausgangsposition, bevor Sie den Quickfit einsetzen.

**IT\_BLOCCAGGIO A CAMMA:** Quando si monta il bloccaggio a camma, assicurarsi che la posizione iniziale sia corretta prima di inserire il montaggio rapido di collegamento.



**EN\_Quickfit head should be in the centre of the cam lock when the two panels are joined.**

**Cam lock should be inserted before quickfit.**

**FR\_Lorsque les deux panneaux sont assemblés, la tête du raccord rapide doit reposer au centre de la serrure batteuse.**

**Il faut insérer la serrure batteuse avant le raccord rapide.**

**ES\_El cabezal del quickfit debe estar en el centro del cierre de la cámara cuando se unan los dos paneles.**

**Se debe insertar el cierre de la cámara antes que el quickfit.**

**PT\_A cabeça de ajuste rápido deve estar no centro da fechadura quando os dois painéis estão unidos.**

**A fechadura de cames deve ser inserida antes de ser rápida.**

**DE\_Der Quickfit-Kopf sollte sich in der Mitte des Cam-Locks befinden, wenn die beiden Platten zusammengefügt sind.**

**Der Cam-Lock sollte vor dem Quickfit eingesetzt werden.**

**IT\_La testa del montaggio rapido deve trovarsi al centro del bloccaggio a camma quando i due pannelli sono uniti.**

**Il Bloccaggio a Camma deve essere inserito prima del montaggio rapido.**

**EN\_Turn cam lock clockwise to tighten.**

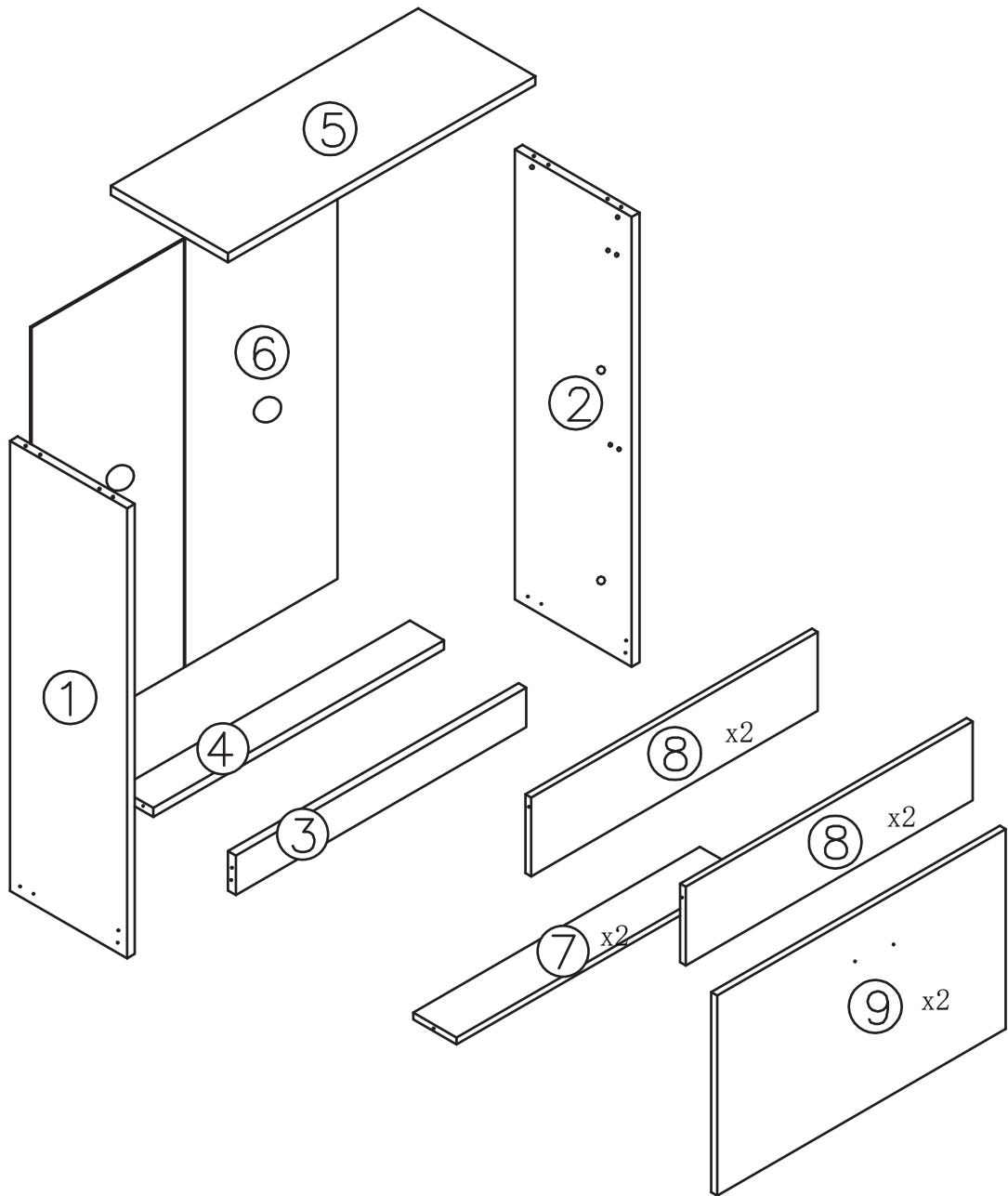
**FR\_Faites tourner la serrure batteuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.**

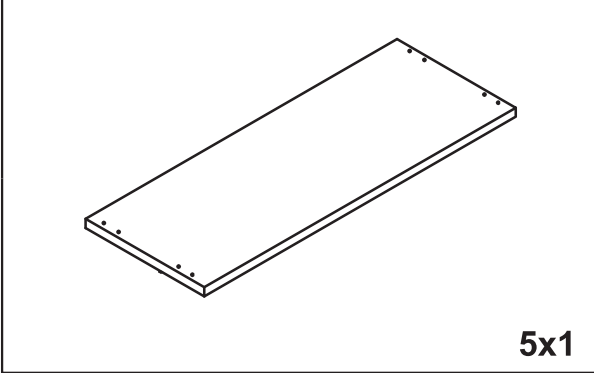
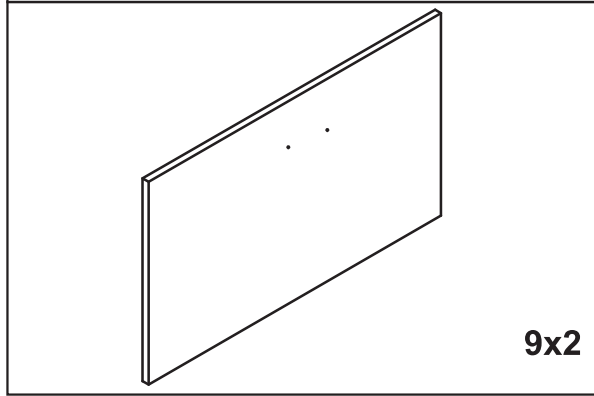
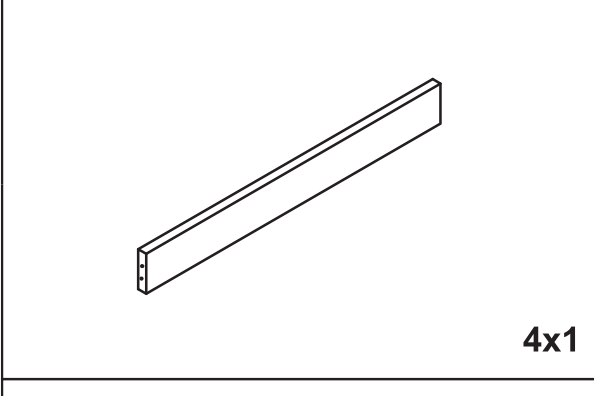
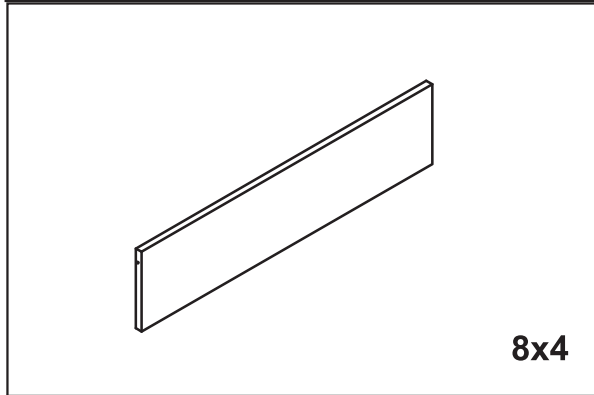
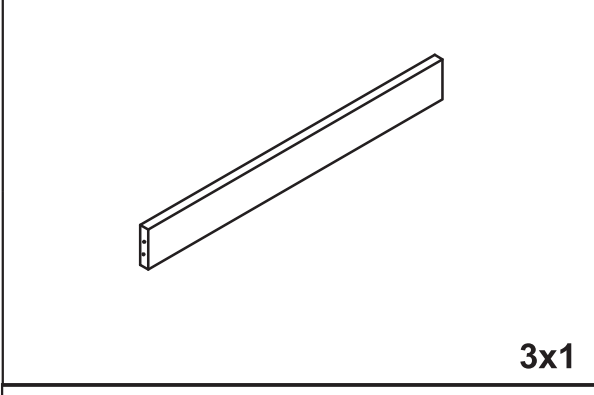
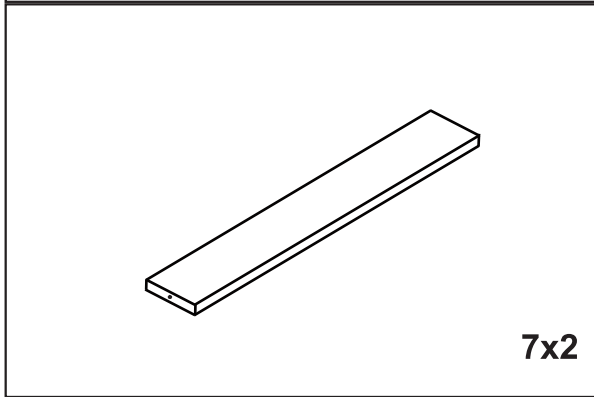
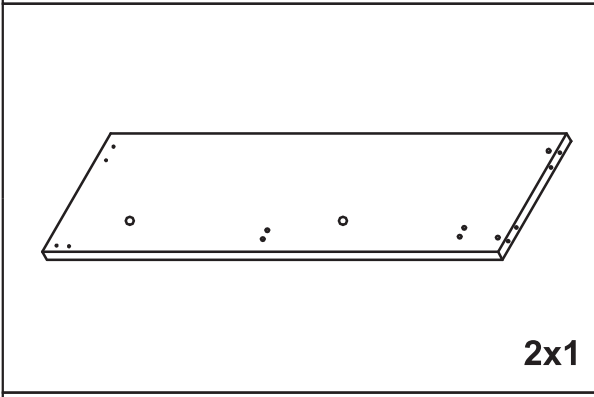
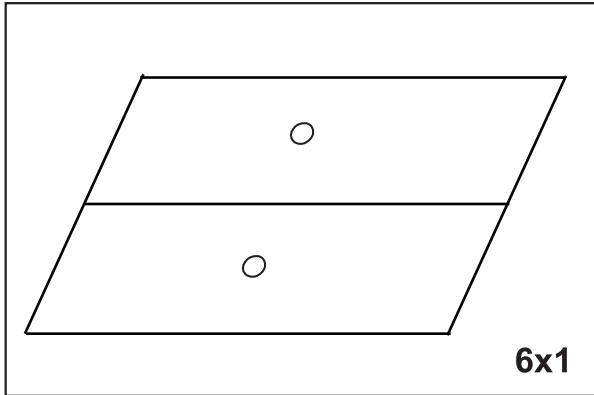
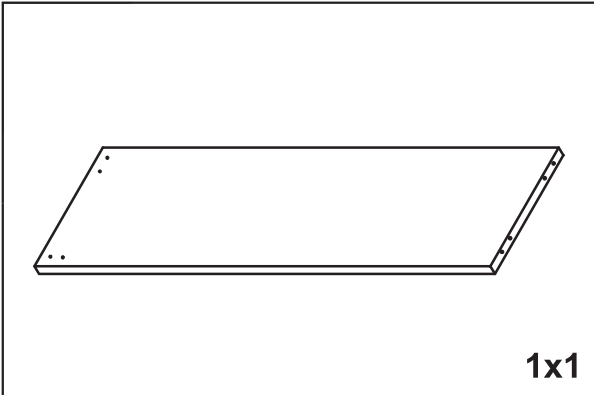
**ES\_Gire el cierre de la cámara en sentido horario para apretarlo.**



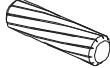

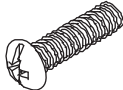





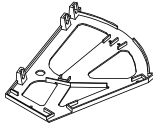
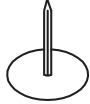
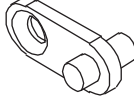
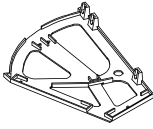

**PT\_Rodar o bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio para o apertar.**

**DE\_Drehen Sie den Cam-Lock im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.**

**IT\_Ruotare il bloccaggio a camma in senso orario per stringere.**





 <p><b>A</b> x4 M6*35 +1(spare)</p>	 <p><b>B</b> x4 +1(spare)</p>	 <p><b>C</b> x4 +1(spare)</p>	 <p><b>D</b> x28 M4*12 +2(spare)</p>
 <p><b>E</b> x4 6x15mm</p>	 <p><b>F</b> x4</p>	 <p><b>G</b> x4 M4*16</p>	 <p><b>H</b> x2</p>
 <p><b>J</b> x16 +1(spare) 3*12mm</p>	 <p><b>K</b> x8 M4*35</p>	 <p><b>L</b> x2</p>	 <p><b>M</b> x4</p>
 <p><b>N</b> x4</p>	 <p><b>R</b> x2</p>	 <p><b>O</b> x8</p>	

**EN** Do not confuse similar screws. Do not tighten bolts fully until all parts are connected!

**FR** Ne pas confondre des vis similaires. Ne serrez pas les boulons à fond tant que toutes les pièces ne sont pas connectées!




**ES** No confunda tornillos similares. No apriete los tornillos completamente hasta que todas las partes están conectadas!

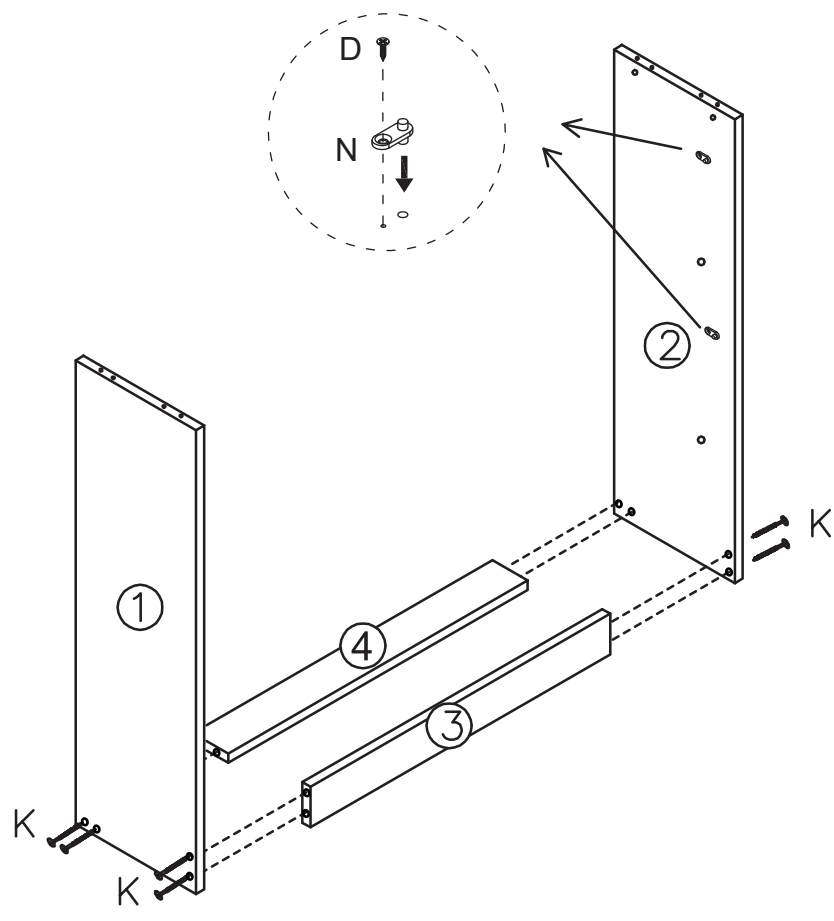
**PT** Não confundir parafusos semelhantes. Não apertar completamente os parafusos até que todas as peças estejam encaixadas!





**DE** Verwechseln Sie ähnliche Schrauben nicht. Ziehen Sie die Schrauben erst fest an, wenn alle Teile verbunden sind!

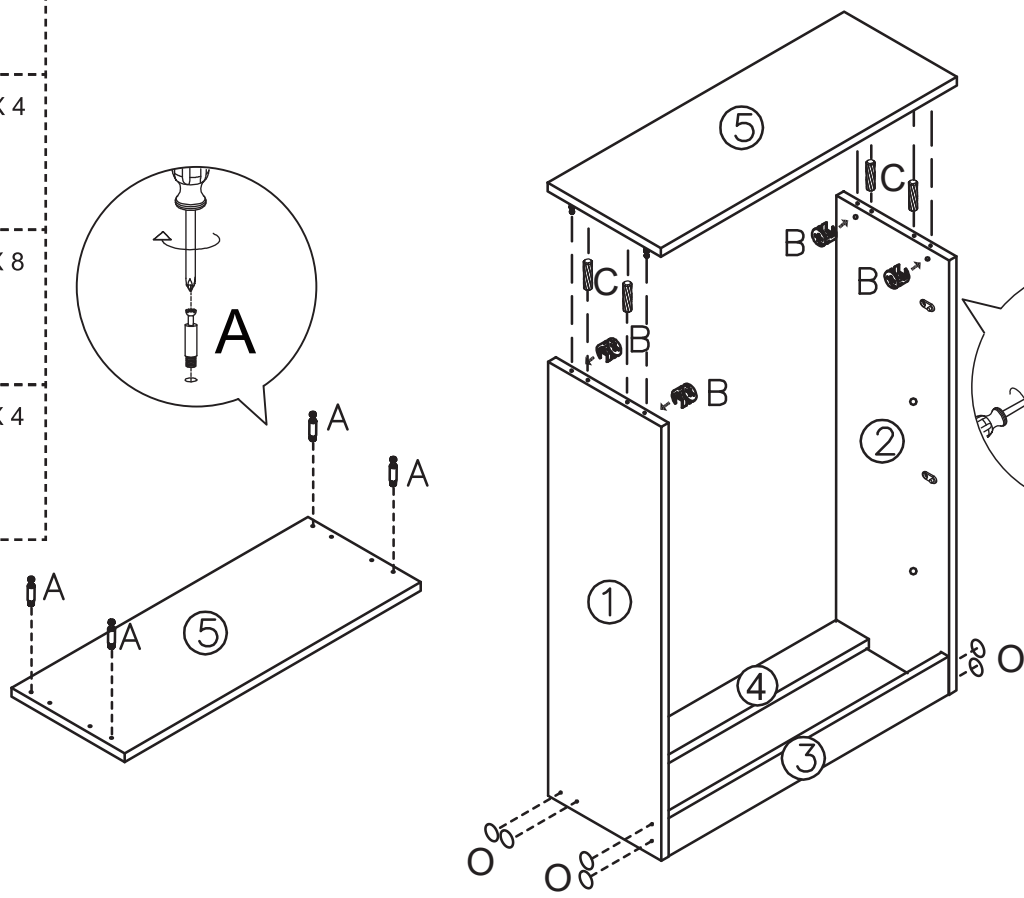
**IT** Non confondere le viti simili. non serrare completamente i bulloni fino a tutte le parti non sono ancora collegate!

**NOTE**

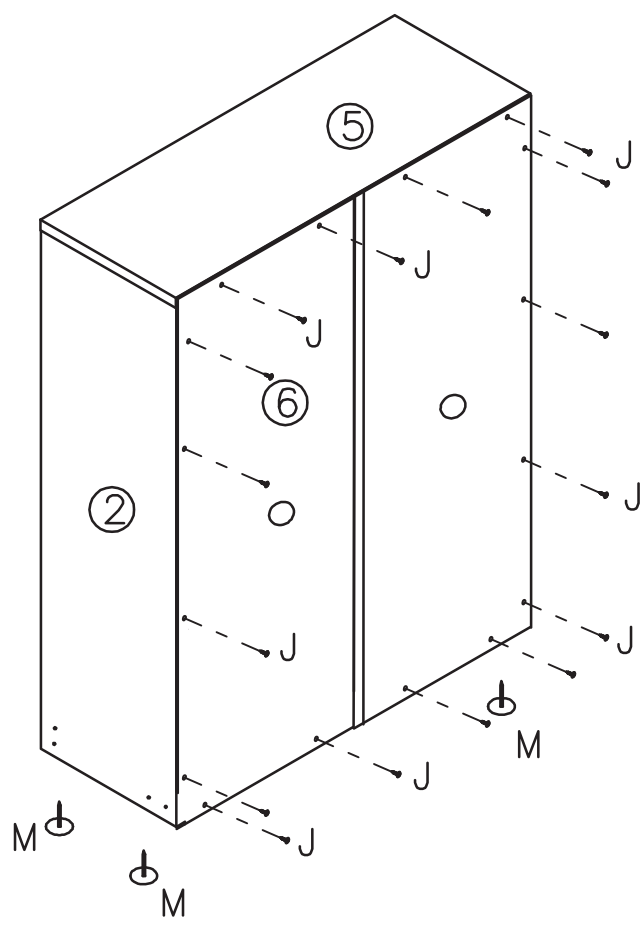
- N X4 
- K X8 
- D X4 



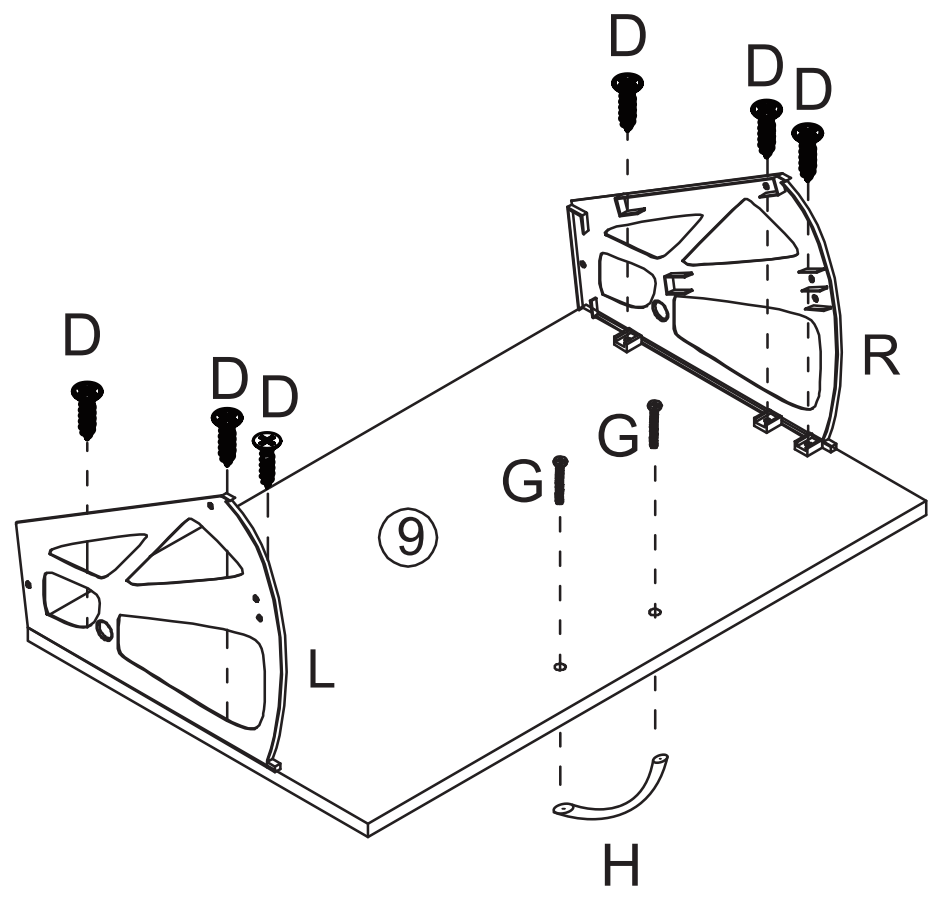
- A X4 
- B X4 
- O X8 
- C X4 

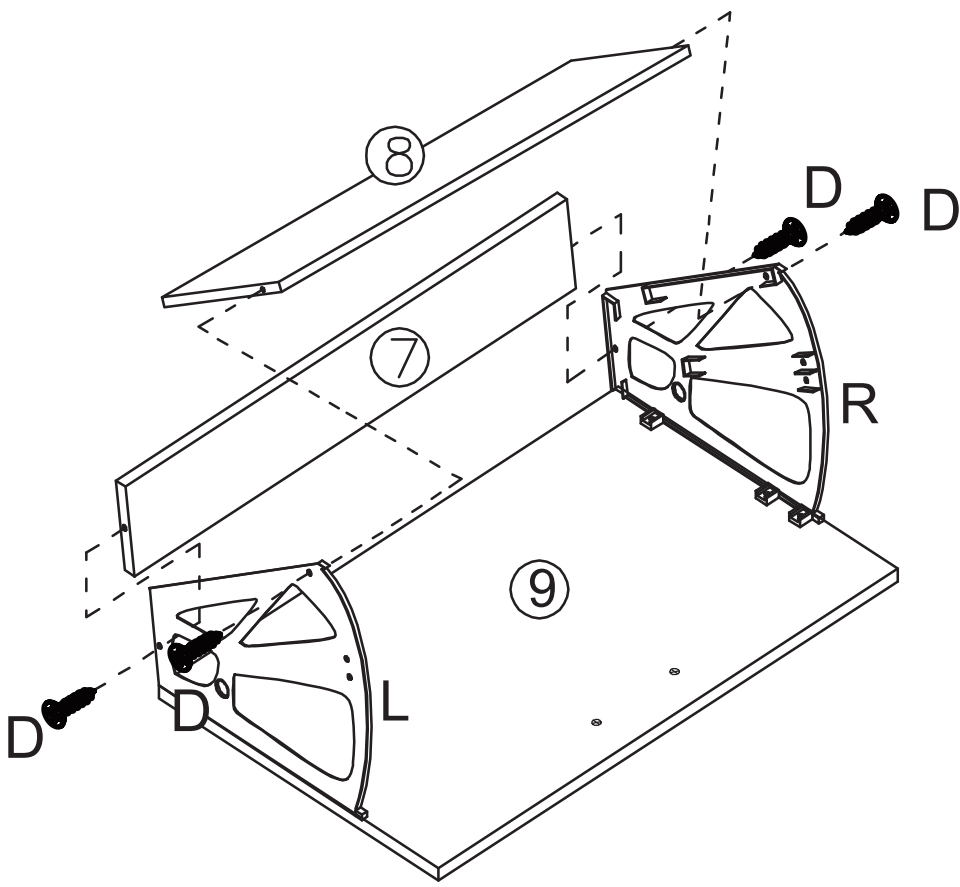
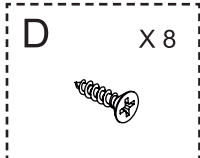


- J X 16
- M X 4



- D X 12
- L X 2
- R X 2
- G X 4
- H X 2





x2

